

<b>LIGUE DE HOCKEY DE LA CÔTE NORD</b>		<b>NORTH SHORE HOCKEY LEAGUE</b>
<b>CONSEIL D'ADMINISTRATION</b>		<b>BOARD OF DIRECTORS</b>
Réunion ordinaire		Regular meeting
<b>PROCÈS-VERBAL : 2021-11-16</b>		<b>MINUTES : 2021-11-16</b>
Sportek de Beresford		Sportek de Beresford

**PRÉSENT (E) / PRESENT :**

<b>CONSEIL EXÉCUTIF / EXECUTIVE COUNCIL</b>		
Marcel Leblanc	Président / President	Fin du terme mai 2023/End of term May 2023
Lee Benoit	Vice-Président / Vice-President	Fin du terme mai 2022/ End of term May 2022
Patrice Godin	Secrétaire-Trésorier / Secretary-Treasurer	Fin du terme mai 2023/End of term May 2023
<b>CONSEIL D'ADMINISTRATION / BOARD OF DIRECTORS</b>		
Brian Landry	Directeur / Director	Baie Des Chaleurs
Rachel Aubé-Roy	Directeur / Director	Baie Des Chaleurs
Patrick DeGrace	Directeur / Director	Bathurst
Jonathan Tower	Directeur / Director	Bathurst
Pierre Morais	Directeur / Director	Péninsule Acadienne
René Haché	Directeur / Director	Restigouche Nord
Gaetan McIntyre	Directeur / Director	Restigouche Nord

**OBSERVATEUR / OBSERVER:**

Daniel Roussel	Programmateur-Statisticien / Scheduler- Statisticien	Fin du terme 2022/End of term May 2022
----------------	---	--

**ABSENT/ABSENT**

	Directeur / Director	Baie Ste-Anne
Linwood Dunham	Directeur / Director	Miramichi
Chris Morrison	Directeur / Director	Miramichi
	Directeur / Director	Renous
	Directeur / Director	Rogersville
	Directeur / Director	Sunny Corner

La réunion du Conseil d'administration de la Ligue de hockey mineur de la Côte Nord a eu lieu le 16 novembre 2021 à 19h00, au Sportek de Beresford.	The meeting of the North Shore Minor Hockey League's Board of Directors was held on November 16, 2021 at 7:00 p.m., at the Sportek in Beresford.
---	--

Une vérification fut faite que tous les membres présents avaient une preuve de double vaccination.	Verification was made that all members present had proof of double vaccination.
--	---

<p><b>1. MOT DE BIENVENUE DU PRÉSIDENT D'ASSEMBLÉE</b></p> <p>Le président, Marcel Leblanc, le président, a appelé la réunion à l'ordre à 19h00 et a souhaité la bienvenue à tous.</p> <p><b>2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR</b></p> <p>Le président de la réunion, Marcel Leblanc, présenta l'Ordre du jour préparé pour la réunion et demanda s'il y avait des items à ajouter à l'Ordre du jour.</p> <p>Patrice Godin demanda que l'on ajoute :</p> <p>Sous le numéro 4, Affaires découlant du procès-verbal :</p> <p style="padding-left: 2em;">Pour les discussions de l'article 7.10</p> <p style="padding-left: 2em;">M 15 C Champion de district</p> <p style="padding-left: 2em;">M 18 C Champion de district</p> <p>Sous 7. Affaires nouvelles</p> <p style="padding-left: 2em;">7.5 Autre</p> <p style="padding-left: 3em;">7.5.1 M 13 C Champion de District</p> <p>Lee Benoit, demande que l'on ajoute :</p> <p>Sous 7. Affaires nouvelles</p> <p style="padding-left: 2em;">7.5.2 Nouveau règlement de Hockey Canada sur la Maltraitance.</p> <p><b>PROPOSITION</b></p> <p><b>PROPOSÉ PAR</b> René Haché et <b>APPUYÉ PAR</b> Lee Benoit <b>QUE</b> l'ordre du jour soit accepté tel que présenté et modifié.</p> <p><b>PROPOSITION ACCEPTÉE À L'UNANIMITÉ</b></p> <p><b>3. PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION PRÉCÉDENTE</b></p> <p>Patrice Godin, a soumis le Procès-Verbal de la réunion du 5 octobre 2021.</p> <p><b>PROPOSITION</b></p> <p><b>PROPOSÉ PAR</b> Patrice Godin et <b>APPUYÉ PAR</b> Patrick DeGrace <b>QUE</b> le procès-verbal du 5 octobre 2021 soit accepté tel que présenté.</p> <p><b>PROPOSITION ACCEPTÉE À L'UNANIMITÉ</b></p>	<p><b>1. OPENING REMARKS BY CHAIRPERSON</b></p> <p>The President, Marcel Leblanc, called the meeting to order at 7:00 p.m. and welcomed everyone.</p> <p><b>2. APPROVAL OF AGENDA</b></p> <p>The president of the meeting, Marcel Leblanc, presented the Agenda for the meeting and asked if there were any items to be added onto the Agenda.</p> <p>Patrice Godin asked that we add :</p> <p>Under number 4, Business arising from the Minutes :</p> <p style="padding-left: 2em;">For the discussions of article 7.10</p> <p style="padding-left: 2em;">U 15 C District Champion</p> <p style="padding-left: 2em;">U 18 C District Champion</p> <p>Under 7. New Business</p> <p style="padding-left: 2em;">7.5 Other</p> <p style="padding-left: 3em;">7.5.1 U 13 C District Chapion</p> <p>Lee Benoit, asked that we add :</p> <p>Under 7. New Business</p> <p style="padding-left: 2em;">7.5.2 New rule of Hockey Canada on Maltreatment.</p> <p><b>MOTION</b></p> <p><b>MOVED BY</b> René Haché and <b>SECONDED BY</b> Lee Benoit <b>THAT</b> the agenda be accepted as presented and modified</p> <p><b>MOTION UNANIMOUSLY CARRIED</b></p> <p><b>3. MINTUES OF PREVIOUS MEETINGS</b></p> <p>Patrice Godin, submitted the Minutes for the October 5<sup>th</sup> 2021 meeting.</p> <p><b>MOTION</b></p> <p><b>MOVED BY</b> Patrice Godin and <b>SECONDED BY</b> Patrick DeGrace <b>THAT</b> the Minutes of October 5<sup>th</sup>, 2021 be accepted as presented.</p> <p><b>MOTION UNANIMOUSLY CARRIED</b></p>
---	--

<p><b>4. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL</b></p> <p>7.10 Plannification de la saison 20210-2022, par niveau. Tournoi de fin de saison ou finales de saison.:  M 11 Comp. – Miramichi?  Patrice Godin avise le groupe que Miramichi n'a pas encore confirmé qu'ils allaient être les hôtes du tournoi de fin de saison. Patrice va vérifier avec Linwood Dunham.  M 11 Comp - Fin de la saison régulière?  La fin de la saison sera le 13 mars 2022.  M 11 C – Restigouche Nord  René Haché confirme que Restigouche Nord va être l'hôte du tournoi de fin de saison  M 11 C - Fin de la saison régulière?  La fin de la saison sera le 13 mars 2022.  M 15 C – Fin de la saison régulière?  La fin de la saison sera le 5 mars 2022  M 15 C – Champion de District  La décision revient aux Directeurs de Districts  M 18 C – Fin de la saison régulière?  La fin de la saison sera le 18 mars 2022  M 18 C – Champions de Zone  Les 2 meilleures équipes lors du tournoi de Zone D vont participer dans le Championnat provincial</p> <p><b>5. CORRESPONDANCE</b> None</p> <p><b>6. RAPPORT DE L'EXÉCUTIF</b></p> <p><b>6.1 Rapport du Président</b> Le Président mentionne que l'on va s'occuper des situations lorsqu'elles se présentent.</p> <p><b>6.2 Rapport du Vice-Président</b> Rien à discuter.</p> <p><b>6.3 Rapport du Secrétaire</b></p>	<p><b>4. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES</b></p> <p>7.10 Planning of the 2021-2022 season per level. Year-End Tournaments or playoffs  U 11 Comp. – Miramichi?  Patrice Godin advises the group that Miramichi has not confirmed that they were going to be the hosts for the end of season tournament. Patrice is going to check with Linwood Dunham.  U 11 Comp. – End of the regular season?  The end of the season will be March 13th, 2022.  U 11 C – Restigouche North  René Haché confirms that Restigouche North is going to host the Year-End tournament.  U 11 C – End of the regular season?  The end of the season will be March 13th, 2022.  U 15 C - End of the regular season?  The end of the season will be March 5th, 2022  U 15 C – District Champion  The decision falls to the District Directors  U 18 C - End of the regular season?  La fin de la saison sera le 18 mars 2022  U 18 C – District Champion  The top 2 teams in the Zone D Championship will participate in the Provincial Championship</p> <p><b>5. CORRESPONDENCE</b> None</p> <p><b>6. EXECUTIVES' REPORTS</b></p> <p><b>6.1 President's Report</b> The President states that situations will be taken care of as they occur.</p> <p><b>6.2 Vice-President Report</b> Nothing to discuss.</p> <p><b>6.3 Secretary's Report</b></p>
--	---

<p>Rien à discuter.</p> <p><b>6.4 Rapport du Trésorier</b></p> <p>Soumis par courriel.</p> <p><b>6.5 Rapport du Programmateur-Statisticien</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Les horaires sont sur le site Web.</li> <li>-Déjà des conflits d'horaire</li> <li>-Beaucoup de suspensions au niveau M 15 Comp. Le pourcentage est plus élevé que la saison précédente.</li> </ul> <p><b>7. AFFAIRES NOUVELLES</b></p> <p><b>7.1 Vérification de la comptabilité de la Ligue</b></p> <p>Patrice Godin explique que la comptabilité de la Ligue n'a pas été sujette à l'examen d'un tiers depuis plusieurs années.</p> <p>Il explique son processus où chaque mois il envoie un rapport financier aux Directeurs de la Ligue.</p> <p>Dans ce rapport, on peut voir les transactions individuelles du compte chèque de la Ligue, ainsi que le rapport financier pour la saison en cours. Le rapport financier est accompagné de l'État de compte bancaire.</p> <p>Avant Noël, il émet la facturation aux Clubs Communautaires, basé sur une estimée des dépenses prévues pour la saison.</p> <p>Pour l'Assemblée Générale Annuelle, il est normalement capable d'émettre un rapport de la facturation réelle pour la saison.</p> <p>Il demande si on veut qu'un tiers vérifie la comptabilité ou si les Directeurs sont satisfait avec la méthode utilisée? De plus, vu qu'il commence à avoir beaucoup de documentation papier, il voudrait commencer à détruire les plus vieux documents.</p> <p>Le consensus fut que la méthode de comptabilité utilisée actuellement est acceptable et qu'il n'y a pas besoin de la vérification par un tiers, car tout se fait à livre ouvert.</p> <p>Pour ce qui est de la rétention de documents, il faudrait retenir tout ce qui est de 7 ans ou moins. Le reste peut être détruit.</p> <p><b>7.2 Modifications aux règlements</b></p> <p>Les Avis de Modification à l'Annexe 1, furent discutés, modifiés et adoptés.</p> <p><b>7.3 Facturation Équipes Chaleur.</b></p> <p>Patrice Godin, a demandé à qui il doit facturer les équipes Chaleur ; AHMBDC or Bathurst.</p>	<p>Nothing to discuss.</p> <p><b>6.4 Treasurer's Report</b></p> <p>Submitted by e-mail.</p> <p><b>6.5 Scheduler-Statistician Report</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-The schedules are on the web site</li> <li>-Already conflicts with the schedules</li> <li>-Lots of suspensions at the U 15 Comp. level. The percentage is higher than the preceding season.</li> </ul> <p><b>7. NEW BUSINESS</b></p> <p><b>7.1 Verification of the League's accounting</b></p> <p>Patrice Godin explains that the League's accounting has not been examined by a third party for several years.</p> <p>He explains the process where each month he sends a financial report to the League's Directors.</p> <p>In that report, we can see the individual transactions in the League's checking account, as well as the financial report for the season under way. The financial report is accompanied by the bank's financial statement.</p> <p>Before Christmas, he emits the billing to the Community Clubs, based on an estimate of the expenses forecasted for the season.</p> <p>For the Annual General Meeting, he is normally able to issue the actual billing for the season.</p> <p>He is asking if the Directors want a third party to verify the accounting or if the Directors are satisfied with the method being used. In addition, as there is a lot of paper documentation, he wants to start destroying the oldest documents.</p> <p>The concensus was that the accounting method currently used is acceptable and that there is no need for verification by a third party, as everything is done with an open book.</p> <p>In regards to the retention of documents, we must retain everything that is 7 years or less. The rest can be destroyed.</p> <p><b>7.2 Amendment to regulations</b></p> <p>The Notices of Amendment in Appendix 1, were discussed, modified and adopted.</p> <p><b>7.3 Billing Chaleur Teams</b></p> <p>Patrice Godin, asked to whom he should be sending the billing for Chaleur teams; AHMBDC or Bathurst..</p>
---	--

<p>Patrick DeGrace de Bathurst et Lee Benoit de AHMBDC ont répondu de facturer AHMBDC. Ensuite, AHMBDC communiquera avec Bathurst pour un remboursement de la part de Bathurst.</p>	<p>Patrick DeGrace of Bathurst and Lee Benoit of AHMBDC answered to send the billing to AHMBDC. Then, AHMBDC will communicate with Bathurst for a reimbursement for the Bathurst part.</p>
<h4>7.4 GameSheet – Mise à jour</h4>	<h4>7.4 GameSheet - Update</h4>
<p>Patrice Godin a fait une mise à jour de l'utilisation de l'application GameSheet.</p>	<p>Patrice Godin did an update of the usage of the GameSheet App.</p>
<p>Lorsque le sujet de l'utilisation de l'application GameSheet a été abordé pour la première fois, il y avait un grand intérêt au sein de la Ligue, sauf dans la Péninsule acadienne. Mais au fur et à mesure que nous avançons, plusieurs clubs communautaires ont décidé de ne pas utiliser l'application pour cette saison.</p>	<p>When the subject of using the GameSheet App first came up, there was great interest within the League, except from the Acadian Peninsula. But as we have been moving forward, several Community clubs have decided not to use the App for this season.</p>
<p>Présentement, il n'y a que Restigouche Nord et Sunny Corner qui se servent de l'application de GameSheet. Donc, dorénavant seules les parties maison de Restigouche Nord et de Sunny Corner seront entrées dans GameSheet.</p>	<p>Currently, only Restigouche North and Sunny Corner are using the GameSheet App. Therefore, from now on, only the home games of Restigouche North and Sunny Corner will be entered in GameSheet.</p>
<h4>7.5 Autre</h4>	<h4>7.5 Other</h4>
<h5>7.5.1 M 13 C Champion de District</h5>	<h5>7.5.1 U 13 C District Champion</h5>
<p>La décision revient aux Directeurs de Districts</p>	<p>The decision falls to the District Directors</p>
<h5>7.5.2 Nouveau règlement de Hockey Canada sur la Maltraitance.</h5>	<h5>7.5.2 New rule of Hockey Canada on Maltreatment.</h5>
<p>Lee Benoit dit qu'il n'y a pas eu assez de communication donné aux clubs communautaires, en ce qui a trait à l'application du nouveau règlement sur la Maltraitance. Selon lui, les arbitres ont eu une formation assez complète sur le sujet, mais il n'y a pas eu beaucoup d'information de partagée avec les clubs communautaires. Plusieurs gens sont incertains comment ce règlement va être appliqué.</p>	<p>Lee Benoit states that there has not been enough communication given to the community clubs in regards to the application of the new rule on Maltreatment. According to him, the referees had a fairly complete training on the subject, but there was not much that was shared with the community clubs. A lot of people are not sure how the rule is going to be applied.</p>
<p>Il est évident que le règlement vise une tolérance zéro en ce qui a trait à la Maltraitance.</p>	<p>It is evident that the regulation aims at zero tolerance in regards to Maltreatment.</p>
<h4>8. DATES DES PROCHAINES RÉUNIONS</h4>	<h4>8. DATES OF NEXT MEETINGS</h4>
<p>Mardi, le 18 janvier 2022</p>	<p>Tuesday, January 18, 2022</p>
<p>Mardi, le 12 avril 2022</p>	<p>Tuesday, April 12, 2022</p>
<p>Mardi, le 3 mai 2022, AGA</p>	<p>Tuesday, May 3rd, 2022, AGM</p>
<h4>9. AJOURNEMENT</h4>	<h4>9. ADJOURNMENT</h4>
<p>Ayant épousé les items à l'ordre du jour, la réunion fut adjournée, à 20h15.</p>	<p>Having exhausted the items on the agenda, the meeting was adjourned, at 08:15 pm.</p>

Secretary -Treasurer

*Patrice Godin*

